Zeitschrift: Neujahrsblatt / Gesellschaft für das Gute und Gemeinnützige Basel

Herausgeber: Gesellschaft für das Gute und Gemeinnützige Basel

Band: 192 (2013)

Artikel: Basler und Baslerinnen auf Reisen: eine Anthologie

Autor: Salathé, René

Kapitel: Isaak Iselin (1728-1782): in philosophischer Audienz bei Rousseau

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-1006781

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 28.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Isaak Iselin (1728–1782) In philosophischer Audienz bei Rousseau

Ist es nicht schön, dass auch Isaak Iselin selbst, dem wir ja letztlich die Publikation dieser Reiseanthologie zu verdanken haben, ein Reisender war. Ein erstes Reise- und Studienjahr führte ihn 1747/48 nach Göttingen, wo er der Wissenschaft des Jahrhunderts in grossartiger Entfaltung begegnete. René Teuteberg beschreibt die Atmosphäre, die Iselin dort erwartete: «Neben den deutschen Koryphäen für Völkerrecht, Philosophie, Theologie - die besten, die man in ganz Deutschland findet, meint Iselin – lehrte dort der berühmteste Schweizer des 18. Jahrhunderts, der Berner Albrecht von Haller (1708-1777). Man verehrte ihn als den universellsten Geist seiner Zeit hoch, hatte er doch nach der Medizin noch Mathematik und Botanik studiert, ein grosses Gedicht 'Die Alpen' geschrieben und als Schriftsteller in politischen, moralischen und religiösen Themen geglänzt. All diese Gelehrsamkeit stürmte auf den jungen Basler geradezu herein und schreckte ihn auf.» Eine zweite Auslandreise – sie dauerte allerdings nur wenige Monate – führte Iselin 1752 nach Paris, wo er zusammen mit seinem Pensionsvater, Herrn Albrecht, vom bedeutenden Schriftsteller und Diplomaten Friedrich Melchior Baron von Grimm zum Mittagessen eingeladen wurde. Bei diesem Essen trifft er auf Jean-Jacques Rousseau, den neben Kant bekanntesten Philosophen der Zeit. Dank Iselins minutiös geführtem Tagebuch sind wir über diese Begegnung bestens orientiert:

«'Als wir eintraten, sahen wir einen kleinen Menschen, der gar kein gutes Aussehen hatte und schlecht und ohne Geschmack gekleidet war. Herr Albrecht meinte zuerst, es wäre der Schneider des Hausherrn, bis Herr Grimm sagte, er wäre froh, dass er uns könne mit Herrn Rousseau speisen machen.' Zuerst singt Herr Rousseau, während Herr Grimm am Klavier eine kleine Oper spielt. Aber beim Essen unterhalten sie sich über das zentrale Thema des 18. Jahrhunderts. 'Herr Rousseau ist ein grosser Freund der Gleichheit der Stände. Als ich ihm sagte, dass bei uns alles in einer vollkommenen Gleichheit wäre, bot er mir die Hand: 'Touchez-la, Monsieur', sagte er, 'je suis charmé d'apprendre qu'il y a encore une république dans ce monde.' Als der kritische Iselin noch einige Präzisionen zu dieser Gleichheit der Stände in Basel gab, fand sie Rousseau 'nicht mehr so republikanisch'. Zu den Ideen Rousseaus von der Gleichheit, die unter den Menschen zu verwirklichen möglich sei, meinte Iselin: 'Ich weiss aber nicht, ob es nicht platonische Projekte seien.' Dann sprang das Gespräch zu andern wichtigen Themen der Zeit über. Bekanntlich ist Rousseau 1750 durch seinen Discours über den Einfluss der Wissenschaften und Künste auf die Sitten berühmt geworden. Er machte die Wissenschaften für den Niedergang der Moral verantwortlich. Hier setzte ihm Iselin seine Ideen entgegen. 'Als ich Herrn Rousseau sagte, die Reichtümer und andere Ursachen wären mehr an dem Verderbnisse schuld als die Wissenschaften, antwortete er, das wäre eben die Sache, diese Herren nisteten sich nirgendwo ein, als wo sie reiche Leute finden.' Iselin entgegnete, Rousseau sei undankbar gegen die Gelehrtenwelt. Darauf Rousseau: 'Der getownsteed of got heard got of their lest a ser aser notices bridayolas . Jost inalified - 4. Sollow me down ful briefs energy Tobers ye officion bei of godefore bet sail her opiele So to array improprotes bis futor unitariando 3in st Governe. See with singlest files wir you In hit og & preton all bis formit out of the arms blowing there spa) der gas ben't gilly bruly gutter wind fleight and of a frequent of bains tras it think minings if ber so per lines to the at ment guest 18 time By grown was Expected to 8 to g paghe so bein page for sufrancians tower wit to the obligate field, wranger too with section deal wither allegand to prod to gother arising any wins their hete digreen le deven the village de to grie goestuties wif som leading feet, ind to hour four flung : it it but disgourne forces . In see hits up to sought mi so fort forth, but ? S. Rouland of and good freed In gleight In Princes . all ing if we pay to that the wind alles in sum bolltowno geniffed wise, but is seed die Jane Touchast le, Morfeis, pylon, je feis charms d'oppand qu'il y a ancore une reprebleque dans a monde - alleine ass friend ind if seculally friend backen pelining guton to faced so dile, Hourd wift weef , sugarticoning. ingluited of bi aris peop grayfit bei or fig switches For fallet winder in Mounton pop mingley - in ben's aber with of it wife platoning from lesi all isto faiffag! people si Hightimunes and andto his buy tring much a dear dentermit. Hold all si this outfatt, unthought on

was burn aboy his targe, still Jury with fife winger are to fee seeings think finders - in sound ifee too is some in Eccelentellar gog die Geleftfrit, interen in delay dietelle & hile chostile orgalton. plies a drive que je fuje ig corant si van drois mices or polos pap water den botrates in dem bose . Laguer allows fin sie gits tage ser getriet when their les color all alle greepopies and con it greeps by soffer gling si thought leger for sin Egastaturoris or file vietel by all chargetter air to be for troud vorying ser loop weight is tel gry menter from in bile true father way requipe to dry being ing wiles bei Bank bein Enlering in mornio Phisis soutelly many into agest and while Sout alex whole graniales per fings formeries per quin series to 4 transf wiftig . to las vor rebespecific wageforegoin for it is nell gottlight alongwings well staty being their Il law. a bory inter fait bleibs timbe, buy rippie win with fil winers to bear hip brings site be great to on in wing . in week traity wing contally brienty give you is week brushy with weight for to bree and cypia, so beto playruper said datally way ind reapier is bely fairles 30 tommeron aber viles bei begatier Chimps - put mitting it rives to I arrepresent this ing in minimum tet I getraft my ging sent with bis a la rea Riquetoure on reflex beslies, wied is die that air for lowers guing. May thick only to Heath boileur, wie frate, indformay as begges it qualité dis

Die beiden Seiten aus Iselins Pariser Tagebuch mit dem Eintrag zur Begegnung mit Rousseau in Grimms Haus am 10. Juni 1752.

sunde Menschenverstand ist besser als alle Gelehrtheit.' Und Iselin abschliessend: 'Er sieht die Gelehrten als die Vergifter an.' »²

Auch wenn Iselin im Laufe seiner philosophischen Reifung später auf Distanz zu Rousseau ging, als junger Mann zeigte er sich tief beeindruckt von seinem vierzehn Jahre älteren Gesprächspartner und wusste ihm souverän zu begegnen. «Es ist ein recht göttliches Vergnügen, mit dergleichen Leuten zu sein; wenn ich hier die grösste Zeit meines Lebens zuzubringen hätte, wie glücklich wäre ich nicht!»,³ lesen wir in seinem Tagebuch. Manches, was Iselin damals mit Rousseau diskutierte, beschäftigte ihn weiterhin: «Die Ungleichheit der Stände, die Ursachen des menschlichen Elends, die Freiheit, die Gelehrtenwelt, die Religion, die Monarchie und die ideale Republik. Denn so lauten manche der Kapitelüberschriften seines ersten grossen Werkes, das er drei Jahre nach dem Pariser Aufenthalt mit dem Titel: 'Filosophische und patriotische Träume eines Menschenfreundes' veröffentlicht hat.»⁴

Anmerkungen

- 1 René Teuteberg: Isaak Iselin, in: ders.: Berühmte Basler und ihre Zeit sieben Biographien. Ein Volkshochschulkurs an der Universität Basel im Wintersemester 1976, Basel: Birkhäuser, 1976, S. 64–80, hier S. 71.
- 2 Ebd., S. 73f.
- 3 Ebd., S. 74.
- 4 Ebd., S. 74.